



Mädlers Passage

Vikbar turistkarta

Leipzig – Vi ses!

Leipziger Freiheit

Leipzig Tourismus
und Marketing GmbH



Fascinerande utsikter

Hjärtligt välkommen till en av Tysklands mest levande städer. Leipzig är enastående. Här möter tradition dynamik, ursprunglig sachsisk gemytlighet möter high-tech-business, klassisk kultur möter avantgarde. Och du själv möter hos oss en öppen atmosfär som gör att alla märker: Här i Leipzig blåser frihetens vindar! Stadens praktfulla centrum är en idealisk utgångspunkt. Gamla och ärevärdiga borganhus, historiska genomfarter, gotik, renässans, gründertiden och modernismen berättar stadens nästan tusenåriga historia på bara en kvadratkilometer.

I dag begestras gäster från hela världen av alla de upplevelser denna stad bjuder på. Vad du än söker, i Leipzig ligger allt gott nära: kulturhighlights för musik- och teatervänner, shopping i moderna varuhus och i ett för Tyskland unikt nät av historiska passager och innergårdar, med trendiga butiker eller besöksvärda antikvariat. Dessutom finns här museer, gallerier och naturligtvis de legendariska krogkvarteren med gastronomi av högsta klass och innebarer. Nästan varje dag hittar man dessutom en ny höjdpunkt i stadens evenemangskalender. Det är världsstjärnor inom pop, rock och klassisk livemusik, kabaréer, sportevenemang, konstutställningar, mässor eller ett av våra många friluftssarrangemang. Och när vi talar om himmelska utsikter: "Panorama Tower", som ligger precis bredvid Gewandhaus, kommer du att hitta storartade perspektiv på 120 meter höjd över staden – både optiskt och kulinariskt! Du kommer själv att märka: Leipzig är precis i din smak, vad det nu än gäller.

Kom bara med – på en liten promenad genom Leipzig

Vi börjar vid Tourist-Information (Turistinformationsbyrån) **1**. Härifrån går vi nu till Markt (torget). Där står Altes Rathaus (Gamla rådhuset) **5**, som byggades 1556/57, en av Tysklands vackraste renässansbyggnader. På den södra sidan är ett burspråk i flera våningar ett blickfång. Här har furstar och kejsare övernattnat. På den norra sidan befinner sig Alte Waage **4**, bakom till höger nybyggnaden Museum der bildenden Künste (Museum för skapande konst) **75**. Från torget kommer man direkt till Barthels Hof **13**, den sista bevarade mässgården från tiden för varumässan. Här finns det i dag en res-



Denna rundtur finns på kartan över stadens centrum (se baksidan).

taurang, många affärer och en teater. Genom denna passage är det inte långt till kafé och museum Zum Arabischen Coffe Baum **127**, en av världens äldsta ännu bevarade kafé-restauranger.

Vi går tillbaka över torget och kommer bakom rådhuset till Alte Handelsbörse (Gamla börsen) **2**, där köpmännen skrev

under sina kontrakt på mässans tid. Nu går vi förbi en staty av Johann Wolfgang von Goethe **39**, och fram till Mädler Passage **66**, Leipzigs kanske mest praktfulla passage. Den är främst känd genom Auerbachs Keller **11** – en skådeplats i Goethes "Faust". Det lönar sig också att göra en avstickare över Neumarkt till Städtisches Kaufhaus **109**, det första mässhuset för varu- prov i hela världen.

Nu går vi tillbaka till torget och ser redan på långt håll Thomaskirche (Thomas kyrkan) **116**. Här verkade Johann Sebastian Bach som kantor för kören Thomanerchor. I kyrkan finns hans grav och på kyrkogården Thomaskirchhof ett minnesmärke över komponisten. Därifrån går gatan Burgstraße till Neues Rathaus (Nya rådhuset) **81**. Det har upprättats på grundmurarna till den gamla borgen Pleißenburg, där Martin Luther bodde 1519 under sin disputation. Inte långt därifrån finner vi den tidigare riksdomstolen, i dag säte för Bundesverwaltungsgericht (Tysklands högsta förvaltningsdomstol) **19**. Nu är vi tillbaka i centrum och besöker torget Augustusplatz med Gewandhaus zu Leipzig (Gewandhaus i Leipzig) **37**, Oper Leipzig (Operahuset) **85** och Universität Leipzig (Leipzigs universitetet) **118** nya campus. Härifrån ser vi i östlig riktning Grassimuseum (Grassi museet) **43** **44**, ett museum för tillämpad konst, etnografi och musikinstrument. Vi fortsätter nu till Nikolaikirche (Nikolaikyrkan) **82** och sedan vidare till Hauptbahnhof (centralstationen), som är en av Europas största ändstationer med sevärda Promenaden (shoppa loss) **91**.



116

Musikens stad – ett klangfullt partitur

Staden Leipzigs musikaliska tradition är en skatt. Redan den långa raden av kompositörer, som har levat och arbetat här, utgör en kanon inom musikhistorian: Johann Sebastian Bach, Clara och Robert Schumann, Richard Wagner, Felix Mendelssohn Bartholdy, Edvard Grieg, Albert Lortzing, Gustav Mahler och Hanns Eisler.

Men det är inte endast historian som vårdas på bästa sätt i Leipzig, utan även uppförandet av stora verk. Bara till Gewandhaus går pilgrimsfärden för en halv miljon musikvänner varje år. Stadens rykte har under århundraden präglats av kapellmästare som Felix Mendelssohn Bartholdy via Arthur Nikisch till Kurt Masur. Även under ledning av stjärndirigenten Riccardo Chailly räknas Gewandhausorkestern till världens bästa ensembler. Orkestern spelar även vid föreställningar på operan och vid uppföranden av Bach-kantater med Thomanerkören. Den berömda Thomanerkör (Thomanerkören) uppträder i Leipzig på Bachs historiska arbetsplats: i Thomaskirche. Här i koret finns man också den tidigare Thomaskantorns grav. Thomanerna är för övrigt staden Leipzigs äldsta kulturminnesmärke. Kören grundades anno 1212. Även Leipzigs operatradition är en av de äldsta i hela Europa och räknas tillbaka till år 1693. Hit räknas

förutom själva operan även Leipzigs balett samt Musikalische Komödie, som spelar på en egen scen i Haus Dreilinden. Leipzigs musikaliska rykte är även präglat av MDR-Sinfonieorchester med sin kör Rundfunkchor. Leipzig får en att lystra på flera olika sätt, Bachfest, Mendelssohn-Festtage, Wagner-Festtage, Schumann-Festwoche, "a cappella"-festival eller Wave-Gotik-träff, jazzdagar, euro-scen – denna plats lever för och älskar musik! Och firar sina hjältar: 2012

fyller THOMANA (Thomaskyrkan, Thomanerkören, Thomasskolan) 800 år) och 2013 skulle Richard Wagner bli 200 år gammal. Du är redan idag varmt välkommen!



12



37



72



3

Leipzigs notspår – "Leipziger Notenspur"

Andante – ma non troppo! Fr.o.m 12 maj 2012 kan ni följa musikstaden Leipzigs historia längs med ett 5 km långt, markerat "notspår". Då kommer du att i original kunna möta världsberömda komponisters och musikers originalarbetsplatser och bostadsorter, nästan i minuttakt.

Här spelas musik

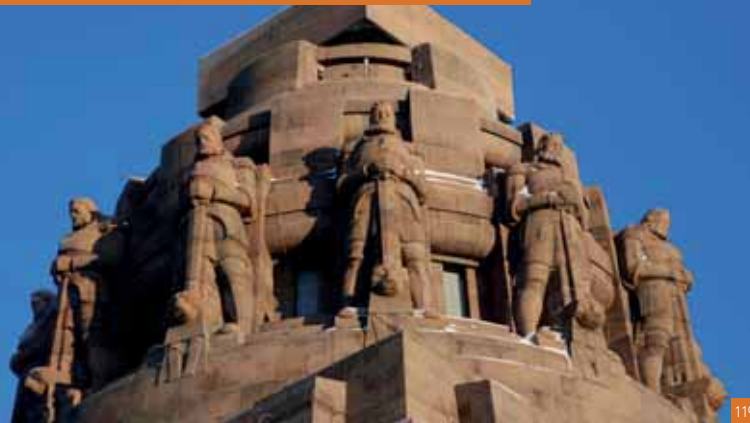
- 3 **Alte Nikolaishule (Gamla Nikolaiskolan)**
Leibniz och Wagners gamla skola. I dag kafé och plats för evenemang
- 12 **Bach-Archiv Leipzig (Bach-archivet met Bach-museum)**
med museum och speciellt evenemangsprogram
- 21 **Centraltheater**
huvudscen för Schauspiel Leipzig, förtätlar Caroline Neubers verk
- 27 **ehem. Musikbibliothek Peters (Plats för det tidigare musikbiblioteket Peters)**
världens första offentliga fackbibliotek av denna art
- 37 **Gewandhaus zu Leipzig (Gewandhaus i Leipzig)**
Gewandhausorkesterns konserthus
- 40 **Gohliser Schlösschen (Slottet Gohliser Schlösschen)**
en senbarock byggnad, kulturevenemang i en mindre ram
- 42 **Grafisches Viertel (Kvarteret Grafisches Viertel)**
tidigare centrum för förlagsverksamheten i Leipzig
- 44 **GRASSI Museum für Musikinstrumente der Universität Leipzig (GRASSI museum för musikinstrument vid Leipzigs universitet)** en av de största samlingsarna av sitt slag i världen
- 45 **Grieg-Begegnungsstätte (Grieg-möteplats)**
mötesplats i den historiska förlagsbyggnaden Peters-Verlagsgebäude
- 52 **Hochschule für Musik und Theater (Hogskolan för musik och teater)**
Tysklands första konservatorium
- 68 **MDR-Kubus**
repetitionslokaler för MDR-Sinfonieorchester och -Rundfunkchor
- 72 **Mendelssohn-Haus (Mendelssohn-huset)**
enastående i världen, museum och evenemangsplats

- 77 **Musikalische Komödie**
uppför huvudsakligen operetter och musikaler
- 82 **Nikolaikirche (Nikolaikirkan)**
stadens äldsta kyrka med en av Tysklands största konsertorglar
- 85 **Oper Leipzig (Operahus)**
berömda opera- och balettföreställningar
- 87 **Paulinum**
i aulan och Universitetskyrkan St. Pauli uppför Universitetsmusik
- 103 **Schumann-Haus (Schumann-huset)**
Robert och Clara Schumanns bostad. I dag museum
- 110 **Standort ehem. Altes Konservatorium (Plats för det tidigare Altes Konservatorium)**
i dag Tysklands äldsta musikhögskola
- 111 **Standort ehem. erstes Gewandhaus (Plats för det tidigare första Gewandhaus)**
i dag platsen för Geisteswissenschaftliches Zentrum (humanistiskt centrum)
- 112 **Standort ehem. Geburtshaus Clara Wieck (Plats för den tidigare platsen för Clara Wiecks födelsehuset)**
"Hohe Lilie" som förstördes under andra världskriget
- 116 **Thomaskirche (Thomaskyrkan)**
med Johann Sebastian Bachs grav, här uppträder Thomanerkören
- 121 **Wagner-Denkmal (Wagner-byst)**
efter en modell av Max Klinger, vid sjön Schwanenteich bakom operahuset



Stationer på Leipzigs notspår, "Leipziger Notenspur"
Räkna med 1½ – 2 timmar, exkluderat museumbesök,
för en individuell rundgång å Leipzigs "notslinga".

Historiska höjdpunkter



119

Närvarande historia

Leipzig är en historisk ort och har alltid dragit till sig stora namn. Napoleon har varit här liksom Brockhaus, Reclam eller Nietzsche – och naturligtvis även Schiller och Goethe. Du har kanske hört talas om Auerbachs Keller i Goethes "Faust", Slaget vid Leipzig eller kyrkan Nikolaikirche, här i Leipzig kan du lära känna historien eller historierna verklighetsnära. Vi tar det i tur och ordning ...



11

Frihet präglar Leipzigs rykte

1519 sammanträffade Martin Luther, Andreas Karlstadt och Philipp Melancthon med den katolska teologen Dr. Johannes Eck på inbjudan av universitet i Pleißenburg för en dispyt. Denna har gått in i historien som "Leipziger Disputation" och har manifesterat brottet mellan påven och luteranerna.

Platser för den Fredliga Revolutionen 1989

- 7 Archiv Bürgerbewegung Leipzig e.V. (Arkivet Bürgerbewegung Leipzig e.V.) forskningsort och arkiv
- 36 Gedenkstätte Museum in der „Runden Ecke“ (Minnesplatsen Museum i "Runden Ecke") tidigare DDR:s hemliga polis byggnad, STASI, Staatssicherheit, ständig utställning "STASI – Macht und Banalität" (makt och banalitet), utflykter till museet i Stasi-bunkern Machern
- 83 Nikolaikirchhof (Kyrkogården Nikolaikirchhof) och kyrkan Nikolaikirche, än i dag platser för fredsböner och dialog
- 108 Stadtgeschichtliches Museum Leipzig (Stadshistoriskt museum) stadens historia med ett ögonkast
- 125 Zeitgeschichtliches Forum Leipzig utställningar om Leipzigs historia efter år 1945

Informationer om Slaget vid Leipzig, 1813

- 29 FORUM 1813 Museum om Slaget vid Leipzig
- 71 Memorialmuseum Völkerschlacht 1813 utställning om ryttarslaget i Liebertwolkwitz
- 96 Russische Gedächtniskirche St. Alexij (Ryska minneskyrkan St. Aleksij) som byggdes till minne av fallna ryska soldater
- 117 Torhaus Dölitz utställning av kulturhistoriska tennfigurer
- 119 Völkerschlachtdenkmal (Fredsmonument över Slaget vid Leipzig) Europas största monument



100

I oktober år 1813 slöt sig de av Napoleon undertryckta folken samman vid Leipzigs portar. I slaget vid Leipzig kämpade Österrike, Preussen, Ryssland och Sverige mot Napoleons armé. Det var den avgörande vändningen i befrielsekriget mot Napoleons främmande herravälde. 2013 kommer detta dubbla jubileum, 200 år

sedan det stora folkslaget och 100 år folkslagsmonument att firas med en festvecka.

På en måndag började den nya tiden

Mer än 170 år senare, det var åter oktober, ledde ett fredligt uppror i Leipzig till DDR:s sammanbrott. Med fredsbönerna i Nikolaikirche som utgångspunkt demonstrerade den 9 oktober 1989, en måndag, över 70 000 människor för åsikts-, församlings- och resefrihet. Rop som "Vi är folket!" och



7

"Inget våld" inledde i Leipzig Tysklands första fredliga revolution. Den dag som förändrade Tyskland, firas idag som den "fredliga revolutionens dag" i Leipzig. Ett flertal evenemang inbjuder dig att vara med. Vi ser fram emot att se dig!

Andra historiskt viktiga händelser och platser

- 4 Alte Waage tidigare vägmyndighet och rådherrarnas krog
- 5 Altes Rathaus (Gamla rådhuset) byggt 1556-57 mellan två massor, direkt vid torget
- 11 Auerbachs Keller en traditionsrik restaurang, känd från Goethes "Faust"
- 19 Bundesverwaltungsgericht (Tysklands högsta förvaltningsdomstol) i den tidigare, 1888-95, upprättade riksdomstolsbyggnaden
- 25 Deutsches Kleingärtnermuseum (Tyskt koloniträdgårdsmuseum) på den historiska platsen för världens första koloniägarförening
- 32 Galopprennbahn Scheibenholtz (Galoppkapploppningsbanan Scheibenholtz) stadens äldsta sportplats, invigd 1863
- 35 Gedenkstätte am Ort der Großen Gemeindefsynagoge (Minnesplats på platsen för Große Gemeindefsynagoge) den stora församlingssynagogan
- 39 Goethe-Denkmal (Goethe-statyn) Johann Wolfgang von Goethe studerade från 1765-68 i Leipzig
- 65 Leipziger Synagoge (Leipzigs synagoga)
- 81 Neues Rathaus (Nya rådhuset) byggt på Pleißenburgs grundmurar, stadsförvaltnings säte
- 100 Schillerhaus (Schillerhuset) här skapade Schiller sin dikt "Ode an die Freude"; i dag museum
- 106 Sportmuseum Leipzig (Idrottsmuseet) samlings- och dokumentationscentrum (ingen ständig utställning)

Mäss- och kongresstad



64

Mässor, vetenskap, möten

När man hör namnet Leipzig tänker man på mässor – bokmässan, Auto Mobil International eller Ortopedi+Reha-Teknikmässan, för att bara nämna de i dag mest kända. Sedan år 1165 innehar staden marknadsrätt, sedan år 1497 innehar man ett kejserligt mässprivilegium. Om detta vittnar inte bara de tidigare mässhusen och passagerna utan framför allt den kosmopolitiska atmosfär som präglar denna genom tiderna kända handelsstad. Efter Tysklands återförening 1990 stod mässtaden Leipzig inför nya utmaningar. Skraddarsydd fackmässor är konceptet för det nya mässområdet, Neues Messegelände. Dessutom är Leipzig en efterfrågad träffpunkt för betydelsefulla kongresser. Sådana äger t.ex. rum i Congress Center Leipzig och i de talrika kongress- och konferenshotellen. För festliga events står talrika event-locations till förfogande – var och en har sin egen stil. De vetenskapliga



90

Mässor, förträffliga konferenser och underbara fester

- 2** **Alte Handelsbörse (Gamla börsen)**
betydande barockbyggnad i dag konferensort
- 23** **Da Capo**
tidigare industrihall och oldtimmermuseum
- 28** **Flughafen Leipzig/Halle (Flygplatsen Leipzig/Halle)**
centrum för flygtrafiken i mellersta Tyskland
- 38** **Globana Trade Center**
med lokaler för stora evenemang, här har också mellersta Tysklands modecentrum sitt säte
- 64** **Leipziger Messe (Leipzigmässan)**
imponerande nybyggnad i norr
Congress Center Leipzig
Leipzigs moderna konferenscentrum för högsta anspråk
- 69** **MDR und media city leipzig (MDR och media city leipzig)**
på området för det tidigare slakthuset
- 70** **Mediencampus Villa Ida**
en arkitektonisk ensemble, vidareutbildningscentrum för mediavetenskap
- 90** **Porsche-Werk Leipzig (Porsche-fabriken i Leipzig)**
evenemang, motorevents, studiebesök på fabriken
- 92** **Ratskeller der Stadt Leipzig (Rådhuskällaren)**
en träffpunkt i unik miljö
- 109** **Städtisches Kaufhaus**
världens första mässhus för varuprov
- 120** **Volkspalast**
den äldsta mässhallen på den gamla mässarealen



15

inrättningarna ger impulser till kongresser. Universitetet, som grundades år 1409, räknas till ett av Europas äldsta. Här har Heisenberg och Ostwald undervisat – här studerade Goethe, Leibniz och Lessing. I dag är Leipzig säte för 6 högskolor och ca 150 institut och kliniker, som Herzzentrum (hjärtcentrum), Max-Planck-Institut, Fraunhofer-Gesellschaft, Mediencampus eller BIO CITY LEIPZIG.

Mycket mer än bara böcker

Allt nytt har ständigt intresserat Leipzig. 1650 publicerades här världens första dagstidning. Leipzig har särskilda relationer till böcker. Deutsche Nationalbibliothek vid Deutscher Platz är ett centralt arkiv och ett bibliografiskt centrum för Förbundsrepubliken Tyskland. Sevärt är också Buch- und Schriftmuseum (bok- och skriftmuseum), Musik-



24

archiv (musikarkivet) och samlingen Exil-Literatur 1933–1945.

Än i dag är Leipzig en högst aktiv förlags- och mediastad. Här tillverkar man nämligen inte bara böcker utan även författare. Leipziger Literaturinstitut erbjuder – som enda institut inom det tyskspråkiga området – en högskoleutbildning för författare. Och inte minst stadens över 35 000 studenter, med mängder av nya idéer, sörjer för att Leipzig inte bara är värt att läsa i utan avgjort är värt att leva i. Varje dag – och varje natt.

Vetenskap och produktion

- 15** **Bibliotheca Albertina**
stiftfullt sanerat universitetsbibliotek
- 16** **BIO CITY LEIPZIG**
förebildligt bioteknologiskt-biomedicinskt centrum
- 17** **BMW Werk Leipzig (BMW-fabriken i Leipzig)**
följ med på en guidad tur genom fabriken
- 24** **Deutsches Buch- und Schriftmuseum der Deutschen Nationalbibliothek (Tyska nationalbibliotekets bok- och skriftmuseum)**
- 30** **Fraunhofer-Gesellschaft**
ledande organisation för tillämpad forskning i Europa
- 47** **Handelshochschule Leipzig (Handelshögskolan i Leipzig)**
en av Europas ledande Business schools
- 48** **Haus des Buches (Bokens hus)**
plats för talrika förlag, evenemangsort
- 49** **Helmholtz-Zentrum für Umweltforschung (Centrum för miljöforskning)**
Tysklands största vetenskapliga organisation
- 53** **Hochschule für Technik, Wirtschaft und Kultur (Högskolan för teknik, ekonomi och kultur)**
en utbildningsinstitution med en lång tradition
- 76** **Museum für Druckkunst (Museum för tryckkonst)**
med en enastående tryckeriverkstad, där alla får delta
- 107** **Stadtbibliothek (Stadtbiblioteket)**
byggs om under 2012, befinner sig i Städtisches Kaufhaus under ombyggnaden
- 118** **Universität Leipzig (Leipzigs universitet)**
Tysklands näst äldsta universitet, här studerade bl.a. Lessing och Goethe

Kultur- och fritidsupplevelser



126

Mycket nöje!

I Leipzig får du en mängd upplevelser och du får det säkert inte tråkigt. Staden bjuder på nya upplevelser vart du än styr dina steg. Vare sig du går en promenad genom Leipzigs passager och varuhus eller i de små boutiqueerna längs gågatorna. I Leipzig hittar du rätt. Mer än 30 gallerior och innergårdar inbjuder till shopping, god mat eller till att bara strosa omkring – från den berömda Mädler Passage över olika boulevarder i innerstan till shoppingmalls i centralstationen. För de flesta lockar även några av de talrika torgmarknaderna, loppmarknaderna eller den årliga Julmarknaden.

Konstnärer som skapar nya skolor

Konst från Leipzig är känd i hela världen – begreppet "Leipziger Schule" (Leipzigskolan) är i dag ett egennamn inom konstvärlden. Högskolan för grafik och bokkonst hade ett avgörande inflytande på denna skola. Ända sedan sextiotalet har här bl.a. Bernhard Heisig, Wolfgang Mattheuer och Werner Tübke skapat ett omiskännligt bildspråk som fortfarande influerar konstskapare. För närvarande är det Neo Rauch, Tilo Baumgärtel, Tim Eitel, Matthias Weischer eller Rosa Loy som väcker internationell entusiasm. Vill du själv se, hur sådan konst skapas?



104



75



43 44

Specialiteten Leipziger Allerlei och mycket mera

Leipzig är traditionellt en gästfri stad. Hela generationer av mässbesökare och studenter har berömt våra värdshus. Det största minnesmärket har upprättats av Goethe med Faustlokalen Auerbachs Keller. Du kommer också att förtrollas av Barthels Hof, Leipzigs enda genomgående mässgård, som skämmer bort sina gäster i en renässansatmosfär. Eller "Coffe Baum", ett av världens äldsta kaféer, som är bevarat i original. Alla kulinariska önskemål uppfylls i Leipzig: här finns gourmettempel och barer, sachsiskt och internationellt kök, rustikalt eller modernt. Dessutom finns det i de olika

Konst i Leipzig

- 9 **asisi Panometer Leipzig**
världens största 360° panorama, 100 x 30 m, med växlande utställningar
- 31 **Galerie für Zeitgenössische Kunst**
museum för konst efter 1945
- 43 **GRASSI Museum für Angewandte Kunst (GRASSI museum för tillämpad konst)**
GRASSI Museum für Völkerkunde (GRASSI museum för etnologi)
- 51 **Hochschule für Grafik und Buchkunst (Högskolan för grafik och bokkonst)**
en av Tysklands äldsta konsthögskolor
- 62 **KUNSTHALLE der Sparkasse Leipzig (Sparbanken Leipzigs KONSTHALL)**
med en betydande samling av "Leipziger Schule"
- 75 **Museum der bildenden Künste (Museum för skapande konst)**
en av Tysklands största borgerliga konstsamlingar
- 104 **Spinnerei (Spinneriet)**
idag ett centrum för konstskapande, konsthandlare och många konstutställningar
- 114 **Tapetenwerkalerien**
ett område för nya konstnärliga upptäckter

Shoppa loss

- 46 **Hainstraße**
Barthels Hof, Webers Hof
- 66 **Mädler Passage**
med Auerbachs Keller
- 67 **Markt**
med Marktgaleries och Handwerkerpassage
- 84 **Nikolaistraße**
Strohsack, Speck's Hof
- 88 **Petersstraße**
med Petersbogen
- 91 **Promenaden Hauptbahnhof**
centralstationen

Restauranger med särskild atmosfär och långa traditioner

- 11 **Auerbachs Keller**
en av världens mest kända restauranger
- 13 **Barthels Hof**
den sista bevarade passagemässgården från tiden för Leipzigmässan
- 34 **Gasthaus & Gosebrauerei „Bayerischer Bahnhof“ (Värdshus & Goseölbryggeriet "Bayerischer Bahnhof")**
med världens äldsta andstallan
- 41 **Gosenschenke „Ohne Bedenken“ (Gosenölpuben "Ohne Bedenken")**
stadens enda ännu existerande Gosenschenke (krog med ljus överjäst öl) på en historisk plats
- 86 **Panorama Tower**
120 m över Leipzig – med en fantastisk utsikt över city
- 101 **Schreibers Restaurant und Biergarten (Schreibers restaurang och biergarten)**
restaurang med uteservering och ölutskänkning, i Tysklands första kolonitradgårdsområde
- 127 **Zum Arabischen Coffe Baum**
museum och en av världens äldsta kaférestauranger

Nattliv

- 20 **Casino Petersbogen**
spelcasino
- 54 **Kabarett academixer**
kabaré
- 55 **Kabarett Leipziger Brettl**
kabaré
- 56 **Kabarett Leipziger Pfeffermühle**
kabaré
- 57 **Kabarett-Theater Leipziger Funzel**
kabaré-teater
- 58 **Kabarett-Theater SanftWut**
kabaré-teater
- 61 **Krystallpalast Varieté**
show
- 63 **Leipziger Central Kabarett**
kabaré



26

stadsdelarna många populära små kvarterskrogar – "Kneipen" – runt hörnet, med kraftig husmanskost och på sommaren med en plats i det gröna. Över huvud taget: Leipzigs specialiteter måste man bara prova på, en sann njutning! T.ex. original Leipziger Gose. Detta är ett överjäst öl som nästan hade råkat i glömska men som nu har återupptäckts av en gastronom i Leipzig. Eller vad sägs om matspecialiteterna Allasch, Lerchen, Leipziger Allerlei, Bachpfeiffen, Leipziger Rübchen – det är bara att prova!

För dagdrömmare och nattugglor

Alla som är aktiva på natten finner vad de söker här: spännande program kan du se på olika teater, konserthus, kabaré, varieté, casino och ett stort antal större och mindre scener. Här på en av de många klubbarna, barerna och inne-krogarna kommer du att märka: Leipzig har öppet dygnet runt – staden sover aldrig. Följande dag kan man sedan koppla av bland vilda djur. Zoo i Leipzig är en av de vackraste djurparkerna i Europa. I det tropiska äventyrslandet Gondwanaland kan du uppleva djurvärlden på de tre kontinenterna Afrika, Asien och Sydamerika på hela 16 000 m². En tredjedel av staden Leipzig består av skogsområden, parker och trädgårdsanläggningar. Auenwald, ett härligt skogsområde, sträcker sig som en bred grönremsa tvärs genom staden och är idealiskt för vandrings- eller cykelturer. En oas mitt i city är Clara-Zetkin-parken och Johannaparken. Eller åk med en gondol på Karl-Heine-kanalen och upptäck vid Weißer

73 Moritzbastei kulturcentrum

79 naTo kultur + kommunikation

98 Schaubühne Lindenfels teater

78 Nachtcafé diskotek

94 RevueTheater Am Palmengarten restaurang och teater

105 Spizz club

Leipzigs krogar

26 Drallewatsch upplevelsegastonomi i city vid Barfußgäßchen

122 Werk II kultur

74 Münzgasse med många originella krogar

99 Schauspielviertel (teaterkvarteret) gastronomi och underhållning runt Gottschedstraße

113 Südmeile kultur- och inne-krogar längs med Karl-Liebknecht-Straße

Utflyktsmål i Leipzig

8 Arena Leipzig arena för nationella och internationella sport- och kulturrevenemang

10 Auenwald mit Auensee (Skogsområdet Auenwald med sjön Auensee) attrikt landskapsparadis med cykel-, rid- och vattenvägar. Auensee med tåg genom parken

14 BELANTIS Freizeitpark Leipzig (BELANTIS nöjespark i Leipzig) här har hela familjen kul

18 Botanischer Garten der Universität Leipzig (Universitet Leipzigs botaniska trädgård) äldst i sitt slag i Tyskland

22 Clara-Zetkin-Park, Johannapark (Clara-Zetkin-parken och Johannaparken) gröna oaser nära city



9



14



C

Elster industribyggnaderna från 1800-talet, i dag delvis praktfullt renoverade.

Ännu fler upplevelser?

Då rekommenderas ett besök av Leipziger Neuseenland. Det som en gång var ett dagbrottslandskap har förvandlats till ett sjölandskap och erbjuder optimala

villkor för vattensport och friluftsbad. På väg söderut lönar det sig att besöka asisi Panometer med världens största panoramabild. Vid Cospendener sjön eller Markkleeberger sjön möts du av långa sandstränder. Här kommer du i riktig semesterstämning. Därifrån kan du också redan se den jättestora berg- och dalbanan HURACAN av BELANTIS, den största fritidsparken i östra Tyskland. Norr om Leipzig ligger Werbeliner sjön och Schladitzer sjön som du kan uppleva när vattnet stiger. Under de kommande åren kommer totalt 23 sjöar med vitt förgrenade kanaler och en vattenyta på 175 km² att förvandla trakten kring Leipzig till ett jättestort vattenlandskap. Här finner man en rik värld av planter och djur. Lockande mål är även Dübener Heide, Colditz, Lutherstaden Wittenberg, Meißen och Wörlitzer parken. Vi skall inte glömma Torgau, den tidigare residensstaden eller Dresden, Halle, Weimar... Det lönar sig alltså verkligen att resa till Leipzig, som även är en idealisk utgångspunkt för dina upptäcktsfärder!

93 Red Bull Arena en modern fotbollsarena för ca 45 000 åskådare

95 Rosental en del av Auenwald med ett vittförgrenat vägnät och Leipzigs park för synskadade

123 Wildpark (Wildpark) en idyll för djur och människa mitt i Auenwald

124 Wildwasser-Kanupark (Wildwasser-kanotpark) vid Markkleeberger sjön

126 Zoo Leipzig mit Tropenerlebniswelt Gondwanaland (Zoo Leipzig med det tropiska äventyrslandet Gondwanaland) en av Europas vackraste zoologiska trädgårdar

Utflyktsmål i trakten kring Leipzig

A Dessau Bauhaus, en milstolpe för utvecklingen inom arkitektur och design under 1900-talet

B Gartenreich Dessau-Wörlitz (Trädgårdsriket Dessau-Wörlitz) UNESCO-biosfärreservat vid mellersta Elbe

C Leipziger Neuseenland enastående sjörikt område med rik växtlighet, en biotop i en rekultiverad natur

D Lutherstadt Wittenberg (Lutherstaden Wittenberg) reformationsrörelsens vägga i Tyskland

E Schloss Colditz (Slottet Colditz) de allierades kända fångläger under andra världskriget

F Tal der Burgen (borgarnas dal) längs med Zwickauer och Freiburger Mulde (dalsänka) med många borgar och slott

G Weinanbaugebiet Saale-Unstrut (Vinodlingsområdet Saale-Unstrut) ett av de nordligaste vinodlingsdistrikten i Europa

Informationer. Service. Bokning.

Turistinformationen erbjuder sina gäster service av högsta kvalitet Informationsmaterial, karta över staden, råd och hjälp, insider-tips, Leipzig-souvenirer, rese-erbjudanden, promenader runt stan och rundturer samt LEIPZIG CARD som dagskort (8,90 €), 3-dagars kort (18,50 €), 3-dagars gruppkort (34,00 €).

Rumsuthyrning
Tel. +49 (0)341 7104-255

Så när du oss: Leipzig Tourismus und Marketing GmbH · Tourist-Information
Tel. +49 (0) 341 7104-260 · info@ltm-leipzig.de · www.leipzig.de · www.leipzig.travel



Tryck: 06.12.2011. Ändringar, inkl. prisändringar förbehålls. Efter en prisändring är giltigheten för det tidigare LEIPZIG CARD begränsad till tre kalendermånader

Leipzig – ett första ögonkast*

- 3 x övernattningar
inkl. frukost på ett av våra partnerhotell
- Följ med på en offentlig guidad stadstur
- 1 middag (3-rätters-meny utan dryck)
på en restaurang i innerstaden
- Besök av Völkerschlachtdenkmal
- Besök av FORUM 1813
- Reseguiden "Leipzig an einem Tag"
(Leipzig på en dag)

Boka redan i dag!
Från **169€** per person
i dubbelrum
Tillägg för enkelrum från 52,50€

Mera information samt bokning: Leipzig Tourismus und Marketing GmbH
Tel. +49 (0)341 7104-275 · incoming@ltm-leipzig.de

* Detta erbjudande gäller med reservation att det finns platser kvar. Sista anmälan fyra veckor före resan. Individuella lösningar är emellertid möjliga även vid bokning med kort varsel.



Bachdenkmal
(Bachminnesmärket)



Leipziger Messe
(Leipzigmässan)



Nikolaikirche
(Nikolaikirkan)

Impressum

Utgivare: Leipzig Tourismus und Marketing GmbH, Augustusplatz 9, D-04109 Leipzig
Tourist-Information, Katharinenstraße 8, D-04109 Leipzig
Tel. +49 (0) 341 7104-260, Fax +49 (0) 341 7104-271
info@ltm-leipzig.de, www.leipzig.de, www.leipzig.travel

Redaktion: Thomas Kohn

Koncept och genomförande: Heimrich & Hannot GmbH

Foton: Archiv Auerbachs Keller, Kunstmuseum; Archiv BELANTIS; Archiv Leipziger Messe GmbH; Schink; Archiv LMBV GmbH; Archiv LTM GmbH; Bader, Brzoska, Mothes, Rosse, Schmidt; Archiv Mendelssohn-Haus; Beck; Porsche Leipzig GmbH; PUNCTUM; Kober; Schulze © Asisi

Tryck: Messedruck Leipzig GmbH

Redaktionslut: 06.12.2011; Ändringar förbehålls. Alla rättigheter förbehålls.

Reproduktion i databehandlingsanläggningar, elektronisk, fotomekanisk återgivning eller liknande. Radiosändningar och föredrag – även i utdrag – endast med uttrycklig tillåtelse från copyrightinnehavaren.

Leipziger Freiheit

Leipzig Tourismus
und Marketing GmbH





Mässor och evenemang 2012

- 19.01. – 22.01.2012 PARTNER PFERD (PARTNER HÄST)**
show-expo-sport
Sparkassen Cup – Rolex FEI World Cup™ Jumping,
FEI World Cup™ Driving, FEI World Cup™ Vaulting,
utställning, Wernesgrüner Pferdenacht (hästnatt),
Sparkassen sport-gala
www.partner-pferd.de
-
- 11.02. – 19.02.2012 HAUS-GARTEN-FREIZEIT (HUS-TRÄDGÅRD-FRITID)**
Den stora konsumentmässan för hela familjen
www.haus-garten-freizeit.de
-
- 16.02. – 19.02.2012 Beach & Boat**
Vattensportmässa Leipzig
www.beach-and-boat.de
-
- 15.03. – 18.03.2012 Leipzigs bokmässa**
www.leipziger-buchmesse.de
-
- 02.06. – 10.06.2012 AMI**
AUTO MOBIL INTERNATIONAL
www.ami-leipzig.de
- 02.06. – 06.06.2012 AMITEC**
Fackmässa för bilreservdelar, verkstad och service
www.amitec-leipzig.de
- AMICOM**
Branchmässa för underhållnings-, kommunikationsoch
navigationsteknik i fordon
www.amicom-leipzig.de
-
- 05.10. – 07.10.2012 modell-hobby-spiel**
Utställning för modellbyggen, modelljärnvägar, kreativt
skapande och spel
www.modell-hobby-spiel.de
-
- 21.11. – 25.11.2012 Leipzigs internationella turism –
och husvagnsmässa***
www.touristikundcaravaning.de

Utdrag: förbehåll för ändringar
*Gästevenemang



Tel.: +49 (0)341 678-0 · www.leipziger-messe.de

Prehistoric – yet unbelievably close.



GONDWANALAND

Off to the tropics!



Gondwanaland



On nature's trail.

www.zoo-leipzig.de

And what are you going to explore?

Primeval times brought back to life in Gondwanaland! Discover a fascinating tropical rain forest with 540 animal and plant species – and numerous ways to see them all.

GRASSI

MUSEUM FÜR ANGEWANDTE KUNST LEIPZIG

NEU ERÖFFNET / REOPENED

JUGENDSTIL BIS GEGENWART

FROM ART NOUVEAU TO THE PRESENT DAY



Ständige Ausstellung
Permanent Exhibition
Teil III / Part III

Johannisplatz 5-11 · 04103 Leipzig · 0341 22 29 100 · www.grassimuseum.de

Bernhard Schöbinger, Halschmuck „Blut, Schweiß und Tränen“ (Detail),
1989, © VG Bild-Kunst, Bonn 2011

GRASSI

MUSEUM FÜR VÖLKERKUNDE ZU LEIPZIG

Staatliche Ethnographische Sammlungen Sachsen
Staatliche Kunstsammlungen Dresden



Rundgänge in einer Welt Walk around one world

Asien · Europa · Afrika · Amerika · Australien/Ozeanien

Johannisplatz 5-11, 04103 Leipzig · www.mvl-grassimuseum.de



WWW.BACHMUSEUMLEIPZIG.DE

FOLLOWING BACH'S FOOTSTEPS...

DIVE INTO BAROQUE LEIPZIG!

THOMASKIRCHHOF 15/16
TUE-SUN 10 A.M.-6 P.M.

Matthäus se
-IG 1723

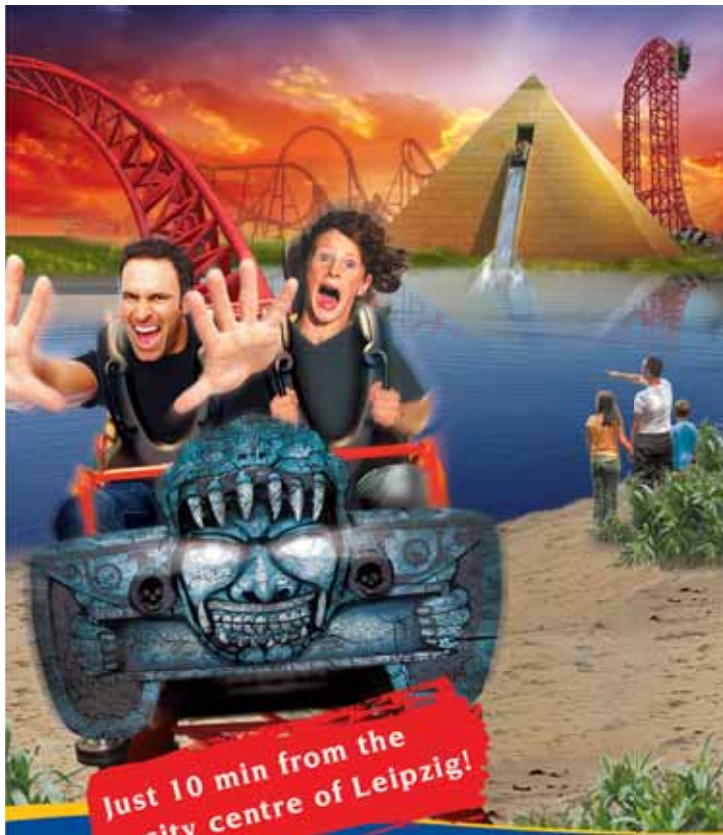
bach
MUSEUM
LEIPZIG



Bogner/ Ecker: Trümpfeln und Glockenläster, 1994/2004, © VG Bild-Kunst, Bonn 2011

**Museum der bildenden
Künste Leipzig**

www.mdbk.de



Eastern Germany's
Themepark No. 1
is waiting for you!

- ✓ the must-have-adventure in Leipzig
- ✓ more than 60 attractions, rides and shows
- ✓ fun and thrill for the whole family

BELANTIS
www.BELANTIS.de



PANORAMA TOWER
RESTAURANT BAR LOUNGE
PLATE OF ART

SKY HIGH DINING

Enjoy the extravagant atmosphere
of the highest restaurant
in all of central Germany!

À la carte

Savour an unconventional,
surprising and young cuisine

Business Lunch

Monday to Friday, 11 am to 2.30 pm
daily alternating three course menu
8.90 Euro

Brunch above the sky

hot and cold delicacies on Sundays
9 am to 2 pm

Visions

breathtaking view from our
roof terrace (120 metres high)

Augustusplatz 9
29th floor of the City-Hochhaus
0341 7100590
www.panorama-leipzig.de